



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2012. gada 30. aprīlī (02.05)
(OR. en)**

9388/12

**Starpiestāžu lieta:
2012/0090 (NLE)**

**EEE 36
STATIS 33
TOUR 4**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisija
Saņemšanas datums:	2012. gada 26. aprīlis
K-jas. dok. Nr.	COM(2012) 180 final
Temats:	Priekšlikums – Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu XXI pielikumā (Statistika)

Pielikumā ir pievienots Komisijas priekšlikums, ko direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs ar pavadvēstuli ir iesniedzis Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāram *Uwe CORSEPIUS* kungam.

Pielikumā: COM(2012) 180 final



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 26.4.2012.
COM(2012) 180 final

2012/0090 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu XXI pielikumā (Statistika)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu iekšējā tirgus vajadzīgo tiesisko noteiktību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā ir jāiekļauj visi attiecīgie Eiropas Savienības tiesību akti iespējami drīz pēc to pieņemšanas.

2. APSPIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) mērķis ir grozīt XXI pielikumu (Statistika), pievienojot jaunu Eiropas Savienības *acquis* šajā jomā.

Tas attiecas uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 6. jūlija Regulu (ES) Nr. 692/2011 attiecībā uz Eiropas statistiku par tūrismu un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 95/57/EK.

Šā tiesību akta īstenošanas nolūkā ir ierosināts pielāgojums attiecībā uz Lihtenšteinu. Lihtenšteina, atbilstoši Regulai (ES) Nr. 692/2011, vēlas saglabāt atbrīvojumu no datu vākšanas par tūrisma pieprasījumu, kas jāveic saskaņā ar Padomes 1995. gada 23. novembra Direktīvas 95/57/EK par statistikas datu vākšanu tūrisma nozarē, ko atceļ ar iepriekšminēto regulu, pielikuma C daļu. Šāda atbrīvojuma saglabāšana tiek pamatota ar to, ka datu vākšanas nolūkā jāveic izlases veida apsekojums. Tā kā, lai iegūtu ticamus datus apsekojamo skaitam jābūt pietiekami lieliem, šis pienākums Lihtenšteinai būtu grūti izpildāms.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā Eiropas Savienības nostāju.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto dokumentu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu XXI pielikumā (Statistika)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 338. panta 1. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību¹ un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") XXI pielikumā ir paredzēti īpaši noteikumi un nosacījumi statistikas jomā.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 6. jūlija Regula (ES) Nr. 692/2011 attiecībā uz Eiropas statistiku par tūrismu un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 95/57/EK².
- (3) Ar Regulu (ES) Nr. 692/2011 atceļ Padomes Direktīvu 95/57/EK³, kas ir iekļauta Līgumā un kas tāpēc atceļama saskaņā ar Līgumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma XXI pielikumā, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

¹ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

² OV L 192, 22.7.2011., 17. lpp.

³ OV L 291, 6.12.1995., 32. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briseļē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Draft

Draft (05.09.2011)

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XXI pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas ... Lēmumu Nr. .../...⁴.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 6. jūlija Regula (ES) Nr. 692/2011 attiecībā uz Eiropas statistiku par tūrismu un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 95/57/EK⁵.
- (3) Ar Regulu (ES) Nr. 692/2011 atceļ Padomes Direktīvu 95/57/EK⁶, kas ir iekļauta Līgumā un kas tāpēc atceļama saskaņā ar Līgumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

I. pants

Līguma XXI pielikuma 7.c punkta tekstu (Padomes Direktīva 95/57/EK) aizstāj ar šādu tekstu:

"32011 R 0692: Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 6. jūlija Regula (ES) Nr. 692/2011 attiecībā uz Eiropas statistiku par tūrismu un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 95/57/EK (OV L 192, 22.7.2011., 17. lpp.).

Šā Līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi.

Lihtenšteina tiek atbrīvota no šīs regulas II pielikumā prasīto datu vākšanas."

⁴ OV L ...

⁵ OV L 192, 22.7.2011., 17. lpp.

⁶ OV L 291, 6.12.1995., 32. lpp.

2. pants

Regulas (ES) Nr. 692/2011 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...], ja EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu*.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briseļā,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

EEZ Apvienotās komitejas

sekretāri

*

[Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]